

広報 池袋

平成元年 7/5

(1989年) No.747

発行: 東京都豊島区 編集:企画部広報課 〒170 豊島区東池袋1-18-1 ☎981-1111 <毎月5・15・25日発行>

- 休日診療の実内
- △内科・小児科(午前9時~午後5時)
 - ・東鶴診療所☎949-6561
 - ・鍼司ガ谷診療所☎590-1258
 - ・辰時診療所☎859-3385
- △内科・小児科(午前9時~午後10時)
 - ・池袋診療所☎982-0198

前半分
21,000円は複数回による申込のため申込を改め場合は別途料金を請求する場合があります。



Toshima Takigi Noh

池袋演劇祭参加公演

豊島区コミュニティ振興公社では、9月22日(金)~10月1日(木)の期間、池袋を中心開催される「池袋演劇祭」への参加公演として、「としま薪能」を上演します。

サンシャイン60ビルの隣、東

池袋中央公園の木々を背にした噴水、段々の流れ、この和風庭園のたたずまいに能舞台を配し、都会のけんそうの中に、しばし幽玄の世界を現出します。

日時 平成元年9月22日(金)午後5時30分~10月1日(木)午後5時30分

場所 特設野外劇場(サンシャイン60隣、東池袋中央公園内)な

△上演曲目・出演者
①能「千手」宝生流 武田喜永氏、近藤乾之助氏ほか②狂言「博しばり」和泉流 野村

△費用
概世流 概世元昭氏ほか
2千円(全席自由、当日売りはありません)

△定員
60名
万之丞氏ほか③能「土蜘蛛」
お、雨天の場合は、豊島公会堂にて上演します。

(東池袋1の19の1)で上演します。

（東池袋1の19の1）で上演します。

（東池袋1の19の1）において上演します。

（東池袋1の1

第2回区議会定期会

条例案などを審議



手前が豊島区長

る自主的な街づくり
協議会等とタイアップ
して活動しているこ
とです。

次に、21世紀に到
来する本格的な高齢
社会を展望して、区
民それぞれの多様な
生活設計に適切に応えうる施
策を、長期的な視点に立つて
体系化し、計画的に推進する
ための高齢社会対策総合計画
の策定について、「豊島区高
齢社会対策審議会」を発足さ
せ、5月24日に第1回の審議
会を開催し、諸問をしたとこ
ろです。

平成元年第2回区議会定期会
にあたりまして、一言)あいさ
つ申しあげます。

平成元年度も早や2か月余り
経過しましたが、現在、事務事
業の執行に全力を挙げて取り組
んでいるところです。

ご案内のとおり、本年度の
一般会計予算は、各行政分野のバ
ランスに配意つつ、とりわけ
街づくりと高齢社会対策に重点
を置いて、編成しました。

街づくり事業につきまして
は、福祉の街づくり、国際化に
対応した街づくり、ゆとりのあ
る美しい町並みの形成、豊島区
らしさの創出などの新たな課題
への対応が求められており、こ
れらの課題に対処しながら、区
民主体の街づくりを積極的に支
援するため、本年4月1日、「財
團法人豊島区街づくり公社」を
創設し、4月11日に区民センター
において設立記念式典を行
いました。

同公社は、街づくりサロンに
おける受身の相談をはじめ、積
極的に街に出て、地域内の街
づくり事業について横断的に対応
するため、区内を6地域に分
け、能動的な地域担当制を採用
しております。現在35団体に上
ります。

同公社は、街づくりサロンに
おける受身の相談をはじめ、積
極的に街に出て、地域内の街
づくり事業について横断的に対応
するため、区内を6地域に分
け、能動的な地域担当制を採用
しております。現在35団体に上
ります。

次に、現在東京都が建設を進
めております区民待望の芸術文
化会館は、平成2年10月末オ
ープンの見通しが立ったと伺って
います。

これにより、現在35団体に上
りますが、これに隣接する池袋
地区を、区内を6地域に分
け、能動的な地域担当制を採用
しております。現在35団体に上
ります。



老入浴アドバイスを利用する旨を申し
出ください。詳細…高齢者福
祉内線2631

母子慰安旅行のお知らせ

豊島区母子福祉会では、日ご
ろご苦労されている母子家庭の
方を、1泊2日の親子バス旅行
に招待します。

詳細…7月20日(木)までに豊島水
ランティアセンター☎94-93
75

豊島区社会福祉協議会申込み・
△詳細…豊島税務署管理二部門
☎94-2171

里片貝海岸◇費用…1万円(宿
泊費・交流会費・保険料・雜
費)、交通費は各自負担△主催…
は簡単です。お申込みは税務署
はご利用の金融機関窓口へ(郵
便局は除きます)。

△詳細…豊島税務署管理二部門
☎94-2171

豊島ボランティア連絡会ふれあ
い海水浴実行委員会△後援…豊
島区社会福祉協議会申込み・
△詳細…7月20日(木)までに豊島水
ランティアセンター☎94-93
75

豊島ボランティア連絡会申込み・
△詳細…7月20日(木)までに豊島水
ランティアセンター☎94-93
75

劇団：池袋小劇場

(☎986-2040)

●「ふしげのくにのあります」

(脚本) 赤木三郎 (演出) 関
きよし世界中の人たちが愛している
「アリス」のお話って本当は何
なのだろう。いつまでも夢を見
ることはやめないなんて、まる
でボクたちみたいです。△日時…9月24日(日) 午後
2時から△会場…豊島公会堂△
料金…前売1,500円、当日2,000
円。●「中江光民・三醉人経験問
答」を語る(原作) 中江光民 (出演) 神
田照山ほか

南海先生、豪傑君、洋学君の

人生坐：旭七彦の会

(☎971-3348)

●創作「藝の中に何を見た」

(振付) 旭 七彦 (出演) 旭
七彦、五條雅之助、西川扇与一
ほか確かに女は夫の前で犯され、
夫は死んだのだから—3者の言い
分が異なる。芥川龍之介原作「藝
の中に」を日本舞踊界の若手ホー
ブが創作した話題作です。昭和
63年度芸術祭参加作品。△日時…①9月30日(土) 午
後2時と7時から②10月1日(日) 午
後2時から△会場…文芸坐ル・ビリ
エ(東池袋1の43の4)△料金…前
売2,000円、当日2,300円。

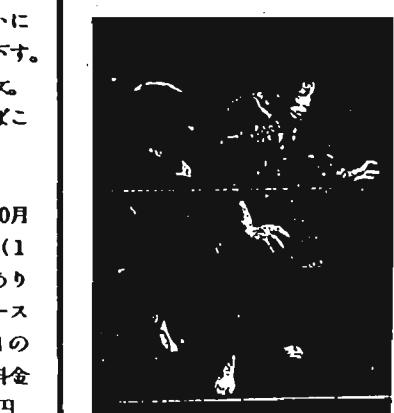
藝の中に何を見た

芦川羊子と白桃房

(スクジオ2000☎984-2780)

●「風に寄りそう女2」

(演出) 芦川羊子

世界的な舞踏のニューウェー
ヴBwtho。その創始者土方巽の
唯一、真の繼承者芦川羊子。著
名な即興音楽演奏者を迎えて、緊
張した空間を紡ぎだします。△日時…9月29日(金)～10月
1日(日)(29・30日は午後7時
から、1日は午後3時から)△
会場…スタジオ200(南池袋1
の28の1 西武百貨店池袋店
内)△料金…前売2,500円、当日
2,800円

芦川羊子と白桃房

3者の愉快な問答を楽しみながら、日本の現状を考え、未来をみつめてみようではありませんか。

△日時…9月25日(月)～27日
(火) 午後7時から(27日は
午後2時からの上演もあります)
△会場…池袋小劇場(池袋
2の3双葉ビル5階)△料金…
前売1,800円、当日2,000円

●「セチュアンの善人」

(原作) B・ブレヒト (演出)
関きよし (出演) 池袋小劇場
川島まち子、山内栄治ほか本当の愛と自由を求めて、こ
の劇は上演されます。人生と社
会をより広く見すえて、この世
を住み良くするにはどうしたら
よいのか。観客と共に考える楽し
い芝居です。△日時…9月28日(木)～30日
(土) 午後7時から(30日は
午後2時からの上演もあります)
△会場…豊島区民センター
文化ホール△料金…前売2,000
円、当日2,500円

青年の川

劇団：青芸

(☎981-5402)

●「青年の川」

(脚本) ふじたあさや (演出)
山岸秀太郎これは山本周五郎の「さぶ」
を上演しようとしている、ある
高校演劇部の話。「さぶ」の劇化
の中で彼らはぶつかる。彼らは
「さぶ」の中に自分たちの今を
発見した。△日時…9月28日(木) 午後
7時から△会場…豊島公会堂△
料金…前売1,800円、当日2,000
円

にあたる
係者の話
委員会を設立
現在、池袋周辺
有数の劇場地区とな
る予定です。今回
また、特に演劇に
関係の深い講演会や
シンポジウムも
計画しています。
ぜひ、この機会に生の演劇・舞踊・舞台・落語などを
ご観賞ください。

△前売券…7月15日㈯から発売△チケット…チケット
セゾンカード900・9000、チケットピア9000
9000、丸井チケットガイド9000、または
各劇場△詳細…各会場、劇団または池袋演劇祭事務局△
電話…03-3960-0060

劇団：俳小 1人芝居

(☎987-1787)

●「男女同権」

(脚本) 太宰 治 (出演) 左奈
田恒夫50に近い売れないと
過ぎの売れない詩人を演じます。

●「骨・クダショウ」

(脚本) 伊丹十三 (出演)
中出輝一・堀越健次人間の中心がある背骨の話を
する老整体師。正体不明の「き
つねつき」の話をたくさん話か
ける。ユーモラスに恐ろしく。△日時…①9月22日(金) 午
後7時から②9月23日(土) 午
後2時から△会場…豊島区民セ
ンター文化ホール△料金…前売
2,000円、当日2,500円

小田島雄志の講演

(☎988-8500)

●「シェークスピアの世界」

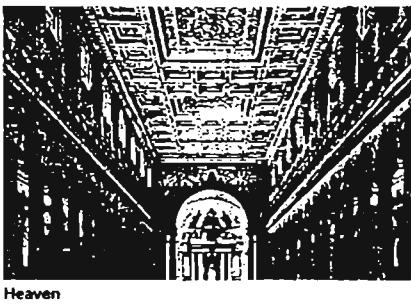
シェークスピアを旅し、
シェークスピア劇のヒーロ
ーと語り合う芝居がいっぱい。
セリフのある人生雑記を2回に分けて、コーヒー
の香りに酔ながら聞き、
楽しむ講座です。△日時…Part I : 9月26
日(火)、Part II : 9月28日
(木) 1・IIと6午後7
時から△料金…前売・当日
とも2,000円

'89秋街にドラマが生まれる

池袋演劇祭

開幕

情熱



Heaven

財團法人「ミニユーティ振興公社」

(☎ 984-7601)

●「民俗芸能inとしま」

当公社では、区内唯一の民俗芸能である「長崎神社の獅子舞」の維持伝承に役立てるため、姉妹都市秩父市と隣接区の協力を得て民俗芸能の発表会を開催します。

◇出演団体・内容…①豊島区・長崎神社獅子連「花舞」②練馬区・八丁堀三吉囃子保存会「獅子の舞」「羽仁の舞」③板橋区・成増里神楽保存会「天孫降臨」④秩父市・秩父神社「秩父屋台囃子」

◇日時…9月23日(祝) 午後1時30分~3時30分(開場1時) ◇会場…特設野外劇場(サンシャイン60隣・東池袋中央公園内) ◇料金…無料 ◇定員…650名 ◇詳細…8月5日の「広報としま」をご覧ください。

●「としま薪能」

詳細は本紙1面をご覧ください。

劇団：浪漫伝

(川崎0364-2784)

●「Heaven」

(脚本・演出) 川松桂香

氷い、気の遠くなるような放浪の末、死に神と呼ばれる医者キキウは、マネキン専門店サタン商会にたどり着いた。彼はそこで殺してしまった少女の魂を買い、天国へと旅立つ。

◇日時…9月29日(金)~10月1日(日) 午後7時から ◇会場…テント劇場(鬼子母神境内・雑司が谷3の15) ◇料金…前売1,500円、当日1,800円

劇団：海賊船カンパニー

(☎ 981-5402)

●「トライ」

(脚本・演出) みうらもとお
愛と希望と冒険を合い言葉に、
芸術性、文学性を無視し、ひたすら娛樂性を追求してきた海賊
船カンパニー。新作「トライ」も例によって「思いっきりホラ話」で演劇祭に登場します。

◇日時…9月28日(木)~10月1日(日)
(平日) 午後7時から
(土曜) 午後2時と7時から
(日曜) 午後2時から ◇会場…モス寿司館(南池袋1の13の21和泉屋ビル) ◇料金…前売1,800円、当日2,000円、中・高生は各1,200円

三島亭円蔵

(スタジオ200-3381-0111)



三島亭円蔵

●「パソコンネットが勝ちました！」
スタジオ200開設以来、ライ
フワークとして始めた五百席も
第100回、200席を超えます。こ
れを記念して、内窓師匠得意の
パソコンネットワークを利用して
新しい落語に挑戦！

◇日時…9月27日(水) 午後6時30分から ◇会場…スタジオ200(南池袋1の28の1 西武百貨店池袋店内) ◇料金…前売1,000円、当日1,200円

文芸坐・A-HIT提携

(☎ 971-3348)

●三島由紀夫「近代能楽集」から
「ガキどもの憂鬱」

(企画) 林千枝 (演出) 岩
岐達朗 (出演) 畠間秀成、西
川扇与一、若柳凡之丞、泉徳
麻呂ほか

ごく普通の少年たちが主人公の
ドラマ…でも原作は三島由紀
夫の「近代能楽集」なのです。
能の世界を現代に脚色した趣向
をかりて、和風味付ミュージカル
をおくりします。

◇日時…①9月27日(水) 午
後7時から ②7月28日(木) 午
後2時と7時から ◇会場…文芸
坐ル・ピリエ(東池袋1の43の
4) ◇料金…前売2,000円、当日
2,300円

FAIR WAY

(☎ 981-1261)

●「FAIR WAY」

(作・演出) 添水龍作

真の舞台人をめざす若者たち、
マンザイ師・ダンサー・歌手・
役者等々の涙と笑いが織りなす
人間模様をかもし出す作品です。
世代に関係なく楽しめます。

◇日時…9月22日(金)~10月1日(日)
(平日) 午後7時から
(土曜) 午後2時と7時から
(日曜) 午後2時から ◇会場…
アート・スポット・フリーク(西
池袋3の29の1 ファースト
ビルB1) ◇料金…前売2,200円、
当日2,500円

東京オペラ座

(☎ 916-7670)

●ミュージカルオペラ「フィガロの結婚」



●「リアル・シーンズ」

(脚本) 市川友希江 (演出) 渡辺宏美

会社に不満を持つ男と悪魔の
話。そしてダンス。Lastは、ち
ょっとカッコいい男と女の恋愛
ゲーム。好きな先生の授業に出
る様な感覚で見てもらえます。

◇日時…後7時から 24日(日) 午
後1時30分から ◇会場…ホール
塚ビル(200円)

●伊沢勉の一人芝居「審判」

(脚本) 佃典彦

佃典彦・伊沢勉の「審
判」は、ついにパリー・コリ
ンズの「審判」を超えた。こ
れはもう誰が競って間違いな
いところである。

◇日時…9月26日(火)~28日(木)
30日(土)~10月1日(日)
(平日) 午後7時から(1日は2時
からの上演もあります) ◇会場…
シアター・グリーン(南池袋2の20の4) ◇料金…前売2,000円、
当日2,300円



にしむくさむらい



●「にしむくさむらい」

(脚本) 別役実 (演出) 佐々木重和

あなたにとって仕事は一夫婦とは人生とは家庭とは一人間とは何ですか。遊人俱樂部は「芝居とは」から設立したプロデュース集団です。

◇日時…①9月29日(金) 午
後7時から ②9月30日(土) 午
後2時と7時から ③10月1日(日)
(午後2時から) ◇会場…大塚
ジエルスホール(北大塚2の16の9
北大塚ビルB1) ◇料金…前売1,
800円、当日2,000円

劇団
遊人俱樂部

(☎ 910-8565)

米井澄江
ミタケン・ダンス

(☎ 910-8566)

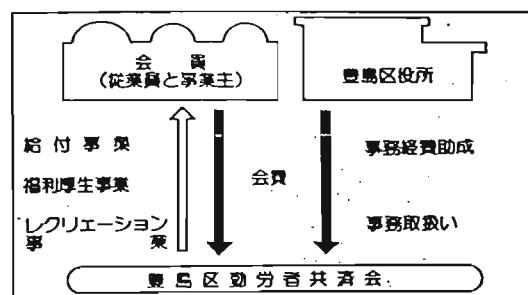
米井澄江モダン・ダンス

(スタジオ200-3381-0111)

元朝 亂世

② 福利厚生事業
　指定宿泊施設、豊島園・ディズニーランドなど遊園地の割引映画・演劇・大相撲・プロ野球のあっせん、海の家・山の家の借上げなど。

③ レクリエーション事業



給付事業	福利厚生事業	レクリエーション事業	広報事業
結婚祝金	○指定宿泊施設 40~45カ所○要季保養施設 5カ所○選地地利用券 17カ所○プール利用券 16カ所○スキー・スケート利用券 15	元.4 会席料理マナー教室 5 潮干狩り 写真展	・共済会二ユースの発行 ・事業周知用お知らせの送付(週時)
金婚祝金		6 キス釣り大会 7 ポウリング大会 8 お座敷列車	
銀婚祝金	カ所○フリーパス 豊島園・後楽園・西武園・池袋マンモスブル		
出産祝金	ル○ティスニーランド○ボウリング、ピリヤードほか○サンシャインシティ(水族館、展望台、プラ		
入学祝金	ナトリウム)○池袋コミュニティ・カレッジ○物販購入等指定店 30	9 夏休み親子ツア	
業務教育	店程度○群馬 13店○自動車教習所 1カ所○セット旅行 4社○はとバス、東遊汽船、日本カーフェリー○レンタカー 2社○人間ドック 2カ所○ラドンセンター 6	10 函館・十和田2泊旅行 11 寒桜ツアー 12 年末お買物ツア	
終了祝金		13 初日の出ツア	
成人祝金		2,1 スキーツア	
死亡手当金		2 ポウリング大会	
入院見舞金	カ所○ロードショヨク専売券○東京ドーム(指定券券)、神宮球場(ボックスシート)○大相撲指定券券○	3 いちご狩り	
障害見舞金	銀錠、ゴンサト等○新幹線エコノミー券○首都高速通行券、ハイウェイカード		
住宅災害見舞金			

**障害基礎年金（福祉系）を
受けている方は現況届を！**

大切な手続です。

20歳前の病気やけによる障害基礎年金および障害福祉年金から切り替えられた障害基礎年金を受けている方は、7月31日までに「現況届」を提出してください。

この届けは、今年の8月から来年の7月までの1年間、年金を受けられるかどうかを決める

大切な手続です。

今年から現況届の手続が変わったしました。池袋社会保険事務所から送られた用紙（はがき）にあなたの住所・氏名を漢字で記入し、押印のうえ区役所で証明を受けください。提出先は国民年金課給付係です。

あなたの年金が受けられません。必ず期限内に提出してください。

◇詳細：給付係内線2685・

払いのびですので、おもろいに
ありません。起えた金額
は、元年5月診療分まで、合計
額は5万4千円(3万円)です。
③同じ世帯で12ヶ月間に4回以
上高額診療費の支給を受ける場
合は、4回目からの高額診療費
の支給は、1か月3万3千円
(2万2千200円)を超えた金額
まで、支給されます。

③患者を移送したとき。
④コルセットなどを作ったとき。
⑤はり、きゅう、マッサージの
施術を受けたとき。
⑥輸血をしたときの生血代。
⑦骨折などで柔道整復師の施術
を受けたとき。

*②①⑥は、医師が必要と認め
た場合にかかります。⑦は、東
京都と特別契約をしている柔道
整復師会の整復師の場合は、医
療機関と同様に一部負担金の支
出を受けます。

①同じ人が同じ月内に同じ病院
などで支払った自己負担額が5
万7千円（3万1千800円）を超
えたとき、その超えた金額。

※元年5月診療分までは、5万
4千円（3万円）です。

②同じ世帯で同じ月内に3万円
（2万1千円）を超える自己負
担額を支払った人が2人以上い
る場合には、これらを合算して
その合計額が5万7千円（3万
1千800円）を超えたとき、その

支給されます。
①緊急、その他やむを得ない事情で、保険証を提出できなかつたとき。
②付添看護をつけたとき。
支給されます。
ベット代等の保険外のものを除いて計算します。
(支給基準)
(内)内の額は、住民税非課税世帯に適用します。

かかった医療費の全額をいづた
人支払って、あとから必要な書
類を添えて申請すると、保険診
療の基準で算定した額の7割が
①月ごとに②病院・診療所ご
とに③総合病院は各診療科ごと
に④入院と通院は別々に⑤差額
自己負担額の計算は

診療所へ保険証を提示して診療を受けます。医療費の3割は自己負担、残り2割は国保が負担します。これが普通の給付です。

◎高額療養費の支給：医療費の自己負担額が一定の金額を超えたとき、申請によりその超過した金額がんとで払ふるえられます。

◇療養の給付：病気やけがのと、
き、国保を取り扱っている病院、
の方が亡くなつたとき、葬祭を行
く。②葬祭費：国保に加入している

国民健康保険で

**経営者の皆さまへ
あなたの
事業所も入会してみませんか**

こんな給付が受けられます

少年自然体験キャンププログラム		
7月26日(水)午前10時～正午	キャンプ説明会(保護者同伴)(わらい、服装、持ち物等)	千葉県教育文化センター 第1・2会議室
8月9日(水)午後1時30分～	麦づくり・役割分担	展示室
8月18日(土)	〈第1日〉出発・テント設営	
8月20日(日)	〈第2日〉魚とりとカヌーに挑戦	
8月21日(月)	〈第3日〉小麦づくり・料理コンテスト	
8月22日(火)	〈第4日〉沢登りにアッタック!	新潟県南魚沼郡六日町 天池キャンプ場 およびその周辺
8月23日(水)	〈第5日〉キャンプクラフト・キャンプファイアー	
8月24日(木)	〈第6日〉あとかたづけ・旅立ち	
8月30日(水)午後1時30分～	記録誌づくり	千葉県教育文化センター 展示室

一大自然にボクらの世界を――
◇日時・内容等…左表のと
り◇対象…小学5年生→中学
年生の男女で全日程参加でき
方◇費用…1万2千円(食費、
険料等)◇定員…30名(申込み
数の場合抽選)◇申込み…往
はがきに①少年自然体験キヤ
ブ参加希望②住所③参加者氏
名④学校名・学年⑤性別を記入
うえ「〒170 豊島区東池袋1



新交通手段……貸し切りバス

(回) ◇集合：午前 8時30分 東武東上線朝霞台駅前（池袋駅発午前8時10分の準急に乗車）◇対象：小学4年生以上（小・中学生のみの場合は保護者の承諾書が必要）、小学3年生以下は保護者同伴のこと◇費用：300円（保険料、地図代ほか）、ただし交通費は各自負担◇定員：20名（先着順）◇備品：絆革・弁当・水筒・時計・黒（青）と赤のボールペン・雨具・ゴミ袋（荷物はナップザックに入れ、手に持たないよう）◇申込み：7月10日（月）

8月11日(金)午後5時～13日(日)
午後1時 (2泊3日。うちテン
ト1泊) 区立猪苗代青少年セ
ンター (福島県猪苗代町) ◇集
合・解散：現地◇対象：区内在
住、在勤の親子 (子どもが3歳
児未満および18歳以上の方は除
く) ◇内容：花火大会、虹マスつ
かみ取り、体験農園、キャンプ
ファイヤー等 ◇費用：4千円
(食事代、保険料ほか) ◇定員
：50名 (申込み多数の場合は抽
選) ◇申込み・詳細：7月5日か
ら社会教育課管理係内勤 345

